

FIȘĂ TEHNICĂ

Îmbrăcăminte de lucru, jachetă SOFTSHELL de iarna

Model : Vision



Jacheta pt barbati pentru sezonul rece din softshell cu captuseala si imprimeuri reflectorizante.

Cod articol :	H9141 (negru galben fluo)
Material exterior :	100 % poliester elastic de 285g/m ² , impermeabil 5000 mm coloana apa, respirabilitate 5000 g/m ² /24h
Material interior :	100% poliester
Mărimi :	XS-5XL

DETALII CONSTRUCTIVE:

Membrana funcțională respirabilă și impermeabilă asigură un confort ridicat la purtare în timpul lucrului activ

Gluga detasabila cu fermoar ascuns, circumferinta gluga reglabila cu opritoare

1 buzunar la piept , 1 buzunar pe maneca, 2 buzunare cu fermoar in talie

Ajustabila in talie

Maneci cu manseta reglabila prin butoni.

ARDON 4SAFETY

Echipamentul individual de protecție este în conformitate cu cerințele următoarelor standarde armonizate :
EN ISO 13688:2013

Echipament de protecție de concepție simplă, utilizat împotriva riscurilor mecanice minime ale căror efecte se manifestă treptat și pot fi identificate la timp și în condiții de securitate.

Certificarea s-a făcut pe baza documentației tehnice a produsului și a testelor practice efectuate de către personalul ARDON SAFETY SRO la data de 31.10.2018

Număr de bucăți în cutie : 10 buc.

Greutate cutie : 12,5 kg.

Durata medie de viață nu este normată și este influențată de condițiile de utilizare, întreținere și depozitare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, jacheta se va încheia corespunzător pentru a nu incomoda în timpul lucrului.
- Se verifică vizual înainte de folosire pentru a nu prezenta sfâșieturi, murdărie excesivă .

INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE

- Se spală la mașină, ciclu normal de spălare, maxim 60 de grade
- Se calca
- Nu se folosesc înalbitori
- Nu se curăță chimic
- Nu se usucă prin centrifugare

INSTRUCȚIUNI DE DEPOZITARE

Depozitarea se face în locuri ferite de razele directe ale soarelui și ventilație corespunzătoare.



S.C. ARDON 4 SAFETY S.R.L.
Ernei , Strada Principala , Nr. 588/A Jud. Mureș,
ardon@ardon4safety.ro

CERTIFICAT DE CALITATE ȘI GARANȚIE

În conformitate cu prevederile legale privind răspunderea pentru calitatea produselor livrate se atestă că produsul :

Îmbrăcăminte de lucru, jachetă softshell iarna

Model : Vision

H9141 (negru galben fluo)

îndeplinește parametrii de calitate conform prevederilor legale și a parametrilor din specificația producătorului.

Prin prezenta confirmăm perioada de garanție de 24 luni în depozitare de la data recepției efectuată la sucursalele beneficiare ale achizitorului, în condițiile respectării instrucțiunilor de utilizare, transport și depozitare.

Prezentul certificat, atestă legal că produsul corespunde scopului pentru care a fost realizat și se încadrează în parametrii de calitate prevăzuți.

La livrare produsul va fi însoțit de următoarele documente:

- Certificat de Calitate și Garanție ;
- Declarație de Conformitate EC;
- Fișă tehnică produs

ADMINISTRATOR
ALIN CUEȘDEANU



A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Alin Cueșdeanu', written over the stamp.

S.C. ARDON 4 SAFETY S.R.L.
Ernei , Strada Principala , Nr. 588/A Jud. Mureș,
ardon@ardon4safety.ro

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Producătorul **ARDON SAFETY s.r.o.** stabilit în **Tržní ulice 1, 750 02 Přerov I – Město, Czech Republic,** prin reprezentantul său autorizat **S.C. ARDON 4 SAFETY S.R.L. stabilit în Ernei , Strada Principala , Nr. 588/A Jud. Mureș,** prin reprezentanții săi autorizați declarăm pe proprie răspundere că echipamentul individual de protecție nou descris mai jos:

Îmbrăcăminte de lucru, jachetă softshell iarna

Model : Vision

H9141 (negru galben fluo)

la care face referire această declarație

Este în conformitate cu următorul standard :

- EN 13688:2013-Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale.

Produsele sunt identice cu echipamentul de protecție personală, care este supus autocertificării bazate pe documentația tehnică a produsului și teste practice ale performanței ergonomice a produsului de către Ardon Safetys.r.o. pe 31.10.2018. Produsele au un design simplu, împotriva riscurilor minime, care poate fi recunoscut de utilizator în timp util și sigur.

ADMINISTRATOR
ALIN CUEȘDEANU



CZ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ/ **SK** EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE/
DE EU-KONFORMITÄTSEERKLÄRUNG/
EN EU DECLARATION OF CONFORMITY/ **EE** EL VASTAVUSAVALDUS/ **FR** UE DECLARATION DE CONFORMITE/ **HR** EZ IZJAVA O USAGLAŠENOSTI/ **IT** UE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ/
LV EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA/ **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA/ **HU** EU MEGFELELŐSSÉGI NYILATKOZAT/ **NL** EU VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING/ **PL** UE DEKLARACJA ZGODNOŚCI/ **RO** UE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE/ **SI** EU IZJAVA O SKLADNOSTI/
SE FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / **GR** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ /
DK OVERENSSTEMMELSESEERKLÆRING/ **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD/
PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE/ **BG** ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
UA ЕС ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ / **RS** ЕУ ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ
FI EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

CZ Výrobce/ **SK** Výrobca/ **DE** Der Hersteller/ **EN** The manufacturer/ **EE** Tootja/ **FR** Le fabricant/
HR Proizvođač/ **IT** Il fabbricante/ **LV** Ražotājs/ **LT** Gamintojas/ **HU** A gyártó/ **NL** De fabrikant/
PL Producent/ **RO** Fabricantul/ **SI** Proizvajalec/ **SE** Tillverkaren/ **GR** Ο κατασκευαστής/ **DK** Fabrikanten/
ES El fabricante/ **PT** O fabricante/ **BG** производител/ **UA** виробника / **RS** произвођач/
FI valmistaja

ARDON SAFETY S.R.O
TRŽNÍ 2902/14
75002 PŘEROV

CZ prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že OOP kategorie I:
SK vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že POO I. kategórie:
DE erklärt eigenverantwortlich, dass das DPI der Kategorie I:
EN declares under its own responsibility that the category I Personal Protection Equipment:
EE kinnitab omal vastutusel, et kategooria I isikukaitsevarustus:
FR déclare sous sa propre responsabilité que le DPI de catégorie I:
HR daje izjavu pod osognom odgovornosti da je osobna zaštitna oprema kategorije I:
IT dichiara sotto la propria responsabilità che il DPI di categoria I:
LV uz savu atbildību paziņo, ka I kategorijas individuālie aizsardzības līdzekļi:
LT savo atsakomybe pareiškia, kad I kategorijos asmens saugos priemonės:
HU saját felelősségére kijelenti, hogy a I. kategóriájú Egyéni Védő Eszköz (EVE):
NL verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het PBM categorie I:
PL uznaje na własną odpowiedzialność, że Ś.O.I. kategorii I:
RO declară pe propria răspundere că DPI din categoria I:
SI izjavi na lastno odgovornost, da je DPI I. kategorije:
SE förklarar på sitt eget ansvar att den personliga skyddsutrustningen i kategori I:
GR δηλώνει υπό την αποκλειστική του ευθύνη το ΜΑΠ κατηγορίας I:
DK erklærer hermed, at det personlige værnemiddel i kategori I:
ES declara bajo su responsabilidad que el EPI de categoría I:
PT declara sob a sua responsabilidade que o EPI de categoria I:
BG декларира на своя отговорност, че ЛПС категория I:
UA заявляє під свою виключну відповідальність, що категорія I ЦІЗ:
RS изјављује на своју искључиву одговорност, да је категорија И ОЗО :

FI ilmoittaa yksin vastuullaan tämän luokan I henkilösuojaimet:

Vision zimní softshellová bunda – H9178 (černo-oranžová), H9179 (modrá), H9180 (červená), H9139 (tmavě modrá), H9140 (zelená), H9141 (černo-žlutá)

CZ splňuje požadavky nařízení EU
SK je zhodný s ustanoveniami Nariadenia EU
DE den Bestimmungen der EU-Verordnung
EN complies with the provisions of EU Regulation
EE vastab EL määruse
FR est conforme aux dispositions de la Réglementation UE
HR sukladna odredbama EZ Uredbe
IT È conforme alle disposizioni del Regolamento
LV Atbilst ES Regulas
LT Atitinka ES reglamento
HU megfelel az szabályzat előírásainak
NL overeenstemt met de bepalingen van de EU Vordering
PL są zgodne z przepisami Rozporządzenia UE
RO este conform cu dispozițiile Regulamentului
SI skladen z določbami Pravilnika
SE är i överensstämmelse med bestämmelserna i förordning
GR είναι συμβατό με τις διατάξεις του Κανονισμού
DK er i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning
ES es conforme con las disposiciones del Reglamento
PT está em conformidade com as disposições do Regulamento
BG отговаря на изискванията на ЕС за регулиране
UA відповідає нормам ЄС
RS у складу са прописима ЕУ
FI noudattaa EU: n säännöksiä

(EU) 2016/425

CZ s odkazem na harmonizovanou normu:
SK v súvislosti s harmonizovanou normou:
DE in Bezug auf die harmonisierte Norm:
EN with reference to the harmonised standard:
EE tingimustele järgides ühtlustatud standardit:
FR en faisant référence à la norme harmonisée:
HR u svezi s usklađenim propisom:
IT in riferimento alla norma armonizzata:
LV prasībāmsaskaņā ar saskaņoto standartu:
LT nuostatas pagal suderintąjį standartą:
HU Harmonizált normára vonatkozóan:
NL met verwijzing naar degeharmoniseerde norm:

PL w odniesieniu do normy zharmonizowanej:
RO referitor la norma armonizată:
SI v zvezi s harmonizirano določbo:
SE med hänvisning till harmoniserad standard:
GR με αναφορά στο εναρμονισμένο πρότυπο:
DK med henvisning til den harmoniserede standard:
ES con referencia a la norma armonizada:
PT relativamente à norma harmonizada:
BG във връзка с хармонизирания стандарт:
UA з посиланням на гармонізований стандарт:
RS у вези са хармонизованим стандардом:
FI viitaten yhdenmukaistettuun standardiin:

EN ISO 13688:2013

CZ a je shodný s OOP, který je předmětem samocertifikace, která byla provedena na základě technické dokumentace výrobku a praktických zkoušek ergonomických vlastností výrobku firmou
SK a je zhodný s OOP, ktorý je predmetom samocertifikácie urobenej na základe technickej dokumentácie výrobku a praktických skúšok ergonomických vlastností výrobku firmou
DE und ist mit jener persönlichen Schutzausrüstung (PSA) identisch, die Gegenstand der auf der Grundlage der technischen Dokumentation des Produktes und der praktischen Prüfungen der ergonomischen Eigenschaften des Produktes durch die Firma
EN and is identical with PPE, which is the subject of self-certification performed on the basis of technical product documentation and practical tests of ergonomic features of the product by
EE ja on identne IKVga, mille suhtes kohaldatakse enesertifitseerimist toote tehnilise dokumentatsiooni ja firma toote ergonoomiliste omaduste praktilise katsetamise alusel
FR et est identique à l'EPI faisant l'objet de l'autocertification réalisée sur la base de la documentation technique du produit et des tests en conditions réelles des caractéristiques ergonomiques du produit par la société
HR i je identičan s OZS-om, koji je predmetom samocertifikacije koja se provodi na temelju tehničke dokumentacije proizvoda i praktičnih ispitivanja ergonomskih svojstava proizvoda od strane tvrtke
IT corrisponde a DPI di cui all'oggetto di autocertificazione seguita in base alla documentazione tecnica del prodotto e in base alle prove ergonomiche pratiche delle caratteristiche di prodotto eseguite dalla ditta
LT yra identiškas (identiška) AAP, kuriam (kuriai) taikoma autosertifikavimo procedūra, atlikta remiantis technine gaminio dokumentacija ir praktiniais gaminio ergonominių savybių bandymais, kuriuos atliko firma
LV Ir identisks IAL, uz kuru attiecas pašsertifikācija, ko, pamatojoties uz izstrādājuma tehnisko dokumentāciju un izstrādājuma ergonomisko īpašību praktiskiem testiem, veicis
HU zonos a termék műszaki dokumentációja és ergonómiai tulajdonságainak gyakorlati tesztelésé alapján a vállalat által végzett öntanúsítás tárgyát képező személyi védőeszközzel
NL is identiek aan PBM die zijn onderworpen aan zelfcertificering uitgevoerd op basis van de technische productdocumentatie en praktische tests van de ergonomische eigenschappen van het product door het bedrijf
PL jest zgodny ze ŚOI, które są przedmiotem samocertyfikacji przeprowadzonej na podstawie dokumentacji technicznej oraz badań praktycznych właściwości ergonomicznych produktu przeprowadzonych przez firmę

RO este identic cu EIP, care face obiectul autocertificării efectuate pe baza documentației tehnice a produsului și a testelor practice ale proprietăților ergonomice ale produsului de către compania
SI je skladen z osebno varovalno opremo, ki je predmet samocertificiranja, izvedenega na osnovi tehnične dokumentacije izdelka in praktičnih preskusov ergonomskih lastnosti izdelka, ki jih opravi podjetje

SE är identisk med PPE (Personal Protective Equipment = personlig skyddsutrustning), som är föremål för självcertifiering på grundval av teknisk produktdokumentation och praktiska tester av ergonomiska egenskaper hos produkten som utförs av företaget

GR Είναι ταυτόσημο με το PPE, το οποίο αποτελεί αντικείμενο αυτο-πιστοποίησης που πραγματοποιείται βάσει τεχνικής τεκμηρίωσης προϊόντος και πρακτικών δοκιμών εργονομικών χαρακτηριστικών του προϊόντος έως

DK er identisk med personlige værnemidler (PPE), der er emne for selvcertificering på basis af teknisk produktdokumentation og praktiske tests af produktets ergonomiske egenskaber udført af firma

ES es idéntico al EPP que está sujeto a la autocertificación basada en la documentación técnica del producto y en las pruebas prácticas de las propiedades ergonómicas del producto por

PT é idéntico ao EPI que é sujeito à autocertificação efetuada com base na documentação técnica do produto e nos testes práticos de propriedades ergonómicas realizadas pela empresa

BG е идентичен с ЛПС, което е предмет на автосертификация, извършена въз основа на техническа документация на продукта и практически тестове за ергономични характеристики на продукта от

UA ідентичний ЗІЗ, що є предметом самосертифікації, яка проводиться на підставі технічної документації на виріб та практичних випробувань ергономічних характеристик виробу компанією

RS je identičan sa OZO, koji je predmet samopcertifikacije koja se vrši na osnovu tehničke dokumentacije proizvoda i praktičnih ispitivanja ergonomskih svojstava proizvoda od strane kompanije

FI on identtinen henkilönsuojaimen kanssa, joka on itsesertifioitu tuotteen teknisen dokumentaation ja tuotteen ergonomisten ominaisuuksien käytännön testien perusteella yrityksessä

ARDON SAFETY S.R.O.

TRŽNÍ 2902/14

750 02 PŘEROV

25. 3. 2019

Přerov, 25. 3. 2019



Mgr. Tomáš Voženílek
Jednatel společnosti

TECHNICKÝ LIST

Zimní softshellová bunda VISION

Pracovní oděv

Objednávkové číslo: H9178 (černo-oranžová)
H9179 (modrá)
H9180 (červená)
H9139 (tmavě modrá)
H9140 (zelená)
H9141 (černo-žlutá)



Materiál: 100% polyester mechanical stretch

Velikost: XS - 5XL (černo-oranžová, tmavě modrá, černo-žlutá)
S - 4XL (modrá, červená, zelená)

Softshellová bunda s výbornými termoregulačními schopnostmi díky technologii ElasticTech® active, je odolná proti větru, prodyšná, lehká, nemačková, dekorativní potisk, vnitřní stahování spodního lemu, přizpůsobí se pohybu při práci, náprsní zipová kapsa, 2 spodní zipové kapsy.

Tento osobní ochranný prostředek je ve shodě s požadavky následující harmonizované normy:

ČSN EN ISO 13688:2013- Ochranné oděvy- Všeobecné požadavky
OOP jednoduché konstrukce proti minimálním rizikům, jež mohou být včas a bezpečně uživatelem rozpoznána.

Samocertifikace byla provedena na základě technické dokumentace výrobku a praktických zkoušek ergonomických vlastností výrobku firmou Ardon Safety s.r.o. dne 31. 10. 2018.

Kolekce VISION splňuje požadavky na zdravotní nezávadnost a je držitelem certifikace STANDAD 100 by OEKO-TEX®, číslo certifikátu PG020 199787



Počet kusů v kartonu:	10 ks
Hmotnost kartonu:	12,5 kg
Rozměr kartonu:	0,102 m ³
Dílčí balení:	1 ks

Životnost závisí na míře používání a rychlosti opotřebení v daných podmínkách. Nevhodnými skladovacími podmínkami, nesprávným udržováním a ošetřováním se životnost zkracuje. Záruční doba je 24 měsíců. V žádném případě nelze zaměňovat záruční dobu s životností výrobku. Při intenzivním užívání může být životnost kratší než poskytovaná záruka.

Výrobek neobsahuje žádné látky v koncentracích, které jsou známé nebo podezřelé pro nepříznivý účinek na hygienu nebo zdraví uživatele. U citlivých osob však není vyloučeno podráždění pokožky, v takovém případě oděv dále nepoužívejte. Vyhněte se ohni a zdrojům intenzivního tepla.

K těmto oděvům není určeno žádné příslušenství ani náhradní části. Pokud není oděv používán, je doporučeno jej skladovat v suchých a dobře větraných prostorách mimo dosah přímého slunečního záření. Převážte nejlépe v původním balení, chraňte před vlhkem a extrémními teplotami. Po použití ekologicky zlikvidujte.
